Article sur L'exposition? (Autoroute.)

78ème ANNEE — N° 1701 Paraît le Samedi SAMEDI 9 DECEMBRE 1978

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 6,00 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : joindre 4 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 61.13.33
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 61.01.95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 61.06.35 Dom. 61.19.73
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON - Tél. 61.13.56 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête :
Paëlla garnie
Fermeture hebdomadaire tous les lundis

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
SOLDE de...
LUSTRES - APPLIQUES MURALES - LANTERNES

Prix d'Usine pour Artisan et Collectivités...
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 61.01.93
Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 61.00.62

LA MERE DU POETE FRANCIS JAMMES ETAIT SISTERONNAISE

Louis-Victor Jammes épouse, en 1864, la fille d'un fonctionnaire des finances originaire de Sisteron (elle était née rue Saunerie), elle s'appelait Anne Bellot ; elle mettra au monde Francis, à Tournay le 2 décembre 1868.

Malgré sa prédiction pour le Béarn, le poète de « l'Angélus de l'aube à l'Angélus du soir », proclama souvent l'hérédité provençale qu'il reçut de sa mère. Son grand-père maternel, Augustin Bellot, joua un grand rôle dans cet apport provençal. Passionné de musique et de poésie, il avait dans sa jeunesse, rencontré Hugo, Sand et Musset ; il lui lut les œuvres d'Arène, de Mistral et de Daudet, ou encore lui récitait des extraits de ses propres poésies qui furent publiées vers 1890 sous ce titre étrange : « Bric-à-brac d'un vieux jeune France ».

Nous espérons donner d'autres précisions sur la famille Bellot ; nous avons sollicité du maire de Sisteron, M. Pierre Lanza, l'envoi d'une copie de l'acte de naissance d'Augustin Bellot ; si, à ce jour, nous l'attendons toujours, nous espérons être en sa possession prochainement.

José MIRVAL.

ERRATUM

Dans l'article : « Les difficiles débuts à la scène du grand écrivain provençal Marcel Pagnol » (n° 1699, du samedi 25 novembre 1978), a été imprimé, en dernière ligne du renvoi 2 (relativement à Louis de Fontanès) : « Cet ami d'Alphonse de Châteaubriand », il y avait lieu de lire : « François René de Châteaubriand » Il s'agit en effet de l'illustre auteur de « Mémoires d'outre-tombe », ce merveilleux monument littéraire conçu dès 1809 « comme l'épopée de son temps », ouvrage terminé seulement en 1841.

Selon le cliché habituel, nos lecteurs auront rectifié d'eux-mêmes.

CINE-CLUB COMMUNAL

Prochaine séance :

« Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon ». Film d'Elio Piétri avec Gian-Maria Volonte. Jeudi 14 décembre à 20 h. 30, à l'Alcazar.

CULTE PROTESTANT

Le Culte Protestant aura lieu le dimanche 10 décembre à 8 h. 30 précises, à la mairie.

PARIS MATCH

« Le poids des mots, le choc des photos » Cette semaine...

— En couverture : Alain COLAS
— Colas, Birch, Malinowski. Exploits et drames de la « route du Rhum » par nos envoyés spéciaux.
— Kennedy. Caroline et John : après la pénible enfance ils entrent dans la vie.
— Jones. Exclusif : la vie secrète du dictateur de Guyana.
— Manufrance : le P.D.G. dit tout à Jean CAU.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

Le comité des Femmes Françaises fait savoir à tous qu'un super loto (au bénéfice de ses œuvres sociales et culturelles) aura lieu le dimanche 10 décembre à 16 heures, à l'hôtel de la Citadelle. Avec de nombreux lots.

AMICALE DES ANCIENS MARINS

L'Amicale des Anciens Marins de Sisteron tiendra son assemblée générale le samedi 9 décembre 1978 à 18 h., salle des réunions à la mairie.

Ordre du jour :
— Renouvellement du bureau.
— Compte rendu moral et financier de l'année écoulée.
— Paiement des cotisations et remise du timbre 1979.

Présence indispensable.

AMNESTY INTERNATIONAL

Groupe en formation à Sisteron vous invite à la projection du film : « L'année du tortionnaire » à l'Alcazar, le vendredi 15 décembre à 20 h. 30.

Entrée gratuite.

SAMEDI 9 DECEMBRE 1978...
ALCAZAR - SISTERON
DU NOUVEAU...
UN GRAND BAL HIT-PARADE
animé par l'Orchestre
« INSOLITUDE »
et
l'Animateur Patrick ROY
de Radio Monte-Carlo

L'avez-vous écouté cette semaine, de 19 h. à 20 h. sur les ondes de Radio Monte-Carlo, dans ses émissions du Hit-Parade ? Oui, eh bien maintenant venez le voir car PATRICK ROY sera à l'Alcazar le Samedi 9 Décembre à 21 h. 30 afin d'y animer un GRAND BAL HIT-PARADE dont la Super formation « INSOLITUDE » assurera la partie musicale.

Le Comité des Fêtes, organisateur de cette grande soirée, vous attend tous à l'Alcazar afin de passer un agréable moment.

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème n° 232

Mérédith : les Blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 7 — Rh1, Da1, Tg3, Th2, Fg1, Fh3, Cd1.

Noirs : 5 — Re1, Tb8, Tc7, Ff4, d3.

Va-t-on assister à un duel : Dame blanche contre les deux tours noires ? Rien n'est prouvé, malgré les grandes lignes qui leur sont largement ouvertes.

Solution du problème n° 231

Coup clé : Dh3 ! Menace Df1, mat.

Si...
1) Cxc3 + 2) TxC mat.
1) Cxe3 + 2) TxC mat.
1) Cf4 2 e3xC mat.

Le roi noir était au départ trop paralysé pour offrir une résistance sérieuse.

Il n'a qu'une arène qui sera démolie à chaque réplique.

J. C.

DE GARDE

Dimanche 10 décembre 1978

En l'absence de votre médecin habituel :

— *Docteur* ANDRE, 6, place Docteur Robert - Tél. 61.12.90.
— *Pharmacie* REY, Rue de Provence — Tél. 61.00.25.
— *Ambulances* S.O.S. Joseph VOLPE, Place Docteur Robert - Tél. 61.09.49.
— *Ambulances* TRABUC, 11, rue de l'Horloge - Tél. 61.02.03.
— *Accidents de la route - Centre de secours et d'incendie.* - Tél. 61.00.33.
— *Centre Hospitalier de Sisteron* - Tél. 61.00.52. Toutes urgences, Médicales, Chirurgicales, Obstétricales.

Lundi 11 décembre 1978

— *Pharmacie* REY, Rue de Provence — Tél. 61.00.25.
— *Boulangeries :*
ANTELME, les Plantiers,
GAUBERT, rue Saunerie,
MARTINI, rue de Provence.
SAUNIER, rue Mercerie,
— *Boucherie* AUDIBERT (Briançon gérant) 46, rue Droite - Tél. 61.00.44.

DU 13 DECEMBRE AU 31 DECEMBRE...
Remise 5 %
SUR TOUS NOS ARTICLES
(à l'exception des articles de chauffage et d'éclairage)
Grand Bazar Parisien
61, rue Droite — SISTERON

FEDERATION FRANÇAISE DE VOL A VOILE

L'assemblée générale de la Ligue du Sud-Est se tiendra le dimanche 10 décembre 1978, à 9 h. 30 dans la salle des réunions de l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Lerat, président national et de M. Gianti, président de la Ligue du Sud-Est.

Tous les pratiquants et les sympathisants du vol à voile sont cordialement invités à assister à cette importante réunion.

SAMEDI 9 DECEMBRE
Grande Foire à SISTERON

PUBLITELEX

Le service des télécommunications met à la disposition du public à Sisteron, une cabine télex et la possibilité de s'abonner au Publitélex.

Ce nouveau service est créé par l'administration pour sa clientèle n'ayant pas l'usage d'un télex à domicile.

Publitélex permet de correspondre avec toutes les entreprises équipées d'un télex, à moindres frais et sans personnel spécialisé.

Pour tous renseignements s'adresser à la Téléboutique, place de l'Horloge à Sisteron ou à l'Agence Commerciale des Télécommunications, rue André Honnorat, 04008 Digne Cédex. Tél. (92) 31.01.22.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE
MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite
SISTERON
Tél. 61.02.20

Machines de Bureau
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt. - Tél. 61.28.41
VAUMEILH

FNAIM
GESTION IMMOBILIÈRE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
Résidence du Parc
☎ 61.12.23 — B.P. 45 Sisteron
Sur Rendez-vous
Cabinet fermé le lundi

PÊCHACOU - G. BADET
198, rue Droite — SISTERON
PECHE : Un grand choix d'articles toutes pêches.
CHASSE : Armes de chasse et de tir, les meilleures marques de cartouches de chasse ainsi que de très nombreux articles.
COUTEAU : Du couteau de chasse au couteau de cuisine, ainsi que les couteaux de boucherie « Giesser », ciseaux « Nogent ».
AIGUISAGES : Couteaux, ciseaux, tondeuses et autres. Confection de plaques pour colliers de chiens et boîtes aux lettres.
ET PECHEURS : Pensez dès à présent à faire remettre en état vos moulinets et cannes à pêche.

Quand l'élégance et la qualité se font pour toutes les Bourses et pour toute la famille
chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite SISTERON Tél. 61.01.34
Représentant Exclusif de :
PARABOOT — CLERGET — PINDIERE
LABELLE — CORINNE
Mais aussi :
CLARKS — VYLLAR
GETAS — ANAPURNA
et en chaussures de détente :
ADIDAS — SPRING COURT
F. JAUFFRET — BELIERE

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 61.15.73
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

© VILLE DE SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée

185, rue Droite
SISTERON — Tél. 61.00.04

Dépositaire exclusif des Produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray

Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rauch

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Sur rendez-vous

Ouvert du Mardi au Samedi

BARTEX
82, rue Droite — SISTERON

UNE BONNE ADRESSE
POUR VOS CADEAUX DE NOEL

Grand choix en :
Pantalons Velours
Hommes, Femmes, Enfants
Blousons
Pulls
Chemises
Cabans
Survêtements
Blouses
Lingerie - Sous-Vêtements

CHAQUE SEMAINE
VOYEZ NOS PROMOTIONS !

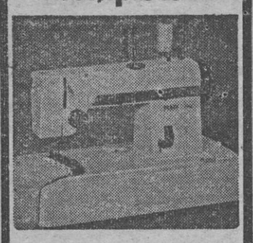
ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand.
en Denim Américain — Velours
Coton polyester — Délavés

Toujours moins cher
ENTREE LIBRE

vêtements
Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

Simple, mais complète



la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
• zig-zag utilitaire
• point ourlet invisible
• marche arrière
• surfil piqué
• boutonnières, boutons
• remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 61.03.14 - 61.03.22

PFAFF

NOEL — ARIMA — GEPY
ADIDAS — TRAPPEUR — PALADIUM
BEVERLY — MOD'8 — LOUP BLANC

Arbell
HABILLE MIEUX VOS PIEDS
de la belle chaussure
de la haute fantaisie
Hommes, Dames et enfants
et de plus
un choix incomparable
de chaussures de loisirs,
tous sports,
Baskets et Trainings

PONY — PUMA — PELLET — KIKERS

Petites Annonces

A VENDRE
Maison F3 tout confort - Les Plantiers — Tél. 61.18.71.

FONCTIONNAIRE AGE
Cherche pension complète tout confort dans famille, même chez dame seule avec enfants — Ecrire au journal sous le n° 12 qui transmettra.

A VENDRE
Terrain 2.000 mètres carrés, Salignac — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
2 CV 76 - 30.000 kms - 2 pneus clous - pix 11.000 F. — S'adresser au bureau du journal.

JEUNE FILLE
Cherche à louer chambre ou studio meublé ou pas (chauffage) — S'adresser au journal.

VENDS
R 10 1968 très bon état - prix intéressant — S'adresser au bureau du journal.

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

ETAT - CIVIL

du 29 novembre au 5 décembre 1978

Naissance : Céline Virginie, fille de Jean Claude Patrick Duchêne, monteur et de Agélina Paci, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès : Angeline Augustine Magnan, 99 ans, domiciliée à Claret 04110.

AVIS DE DECES

Monsieur et Madame Louis ROMAN AMAT ;
Mademoiselle Françoise ROMAN AMAT ;
Monsieur et Madame Henri VERNET et leur famille ;
Parents et Alliés ;
ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Yvonne ROMAN AMAT
née Vernet

survenu à Grenoble le 1er décembre 1978.

Les obsèques ont eu lieu à Sisteron le 5 décembre 1978.

Electricité Générale
Bâtiment et Industrie
Dépannage
Electro-Ménager

Henri PESCE

424, Avenue Jean-Moulin
04200 SISTERON
☎ 61.11.75

LA SAINTE-CECILE ET L'ACCORDEON

Pour fêter le 20ème anniversaire de l'Académie d'accordéon des Alpes de Haute-Provenve et pour honorer la Ste-Cécile, dimanche 3 décembre, en l'Eglise Cathédrale de Sisteron, en présence des nombreux auditeurs et fidèles, a eu lieu, pour la grand Messe, un concert musical.

Sous la direction compétente du chef Dino Négro, cet ensemble musical composé de jeunes exécutants a donné le concert qui a soulevé les plus justes applaudissements.

CAMAU
DIGNE — SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.A.
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

VOL

Dans la nuit de dimanche à lundi, à l'heure du changement de journée un parpaing a été envoyé dans la plus petite des nombreuses vitrines de l'établissement « Elle et Lui ». Le ou les voleurs n'ont pu emporter que deux manteaux avec leurs mannequins, l'alerte d'alarme ayant joué.

La gendarmerie avertie a été sur les lieux dans un temps record et a procédé à l'enquête.

JUSQU'AU 15 DECEMBRE

CAMPAGNE
EPARGNE LOGEMENT
des CAISSES D'EPARGNE de
SISTERON, SAINT-AUBAN, LARAGNE, LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX, VOLONNE, L'ESCALE
L'EPARGNE LOGEMENT

Pour Construire, Acheter, Réparer, Améliorer un Logement
Pour votre résidence principale, celle de vos enfants ou celle d'un locataire

DEUX SOLUTIONS

1) LE LIVRET D'EPARGNE LOGEMENT (argent toujours disponible)
(Utilisable à partir de 18 mois d'existence)

(2) LE PLAN D'ÉPARGNE LOGEMENT (4 ans d'épargne)

UNE EPARGNE TOTALEMENT EXONEREE D'IMPOT
INTERET 3,25 % — INTERET 4 %

UNE PRIME D'ÉPARGNE EGALEMENT EXONÉRÉE D'IMPOT
EGALE AU MONTANT DES INTERETS UTILISES
POUR OBTENIR UN PRET, SOIT 3,25 % (Maximum 7.500 francs)
EGALE AU MONTANT DES INTERETS DANS LA LIMITE
DE 10.000 FRANCS PAR PLAN, MEME SI VOUS NE DEMANDEZ
PAS DE PRET, SOIT 4 %

LE DROIT AU MEILLEUR CREDIT
PRETS A 4,75 % (*) AMORTISSABLES ENTRE 2 ET 15 ANS
PRETS A 5,50 % (*) AMORTISSABLES ENTRE 2 ET 15 ANS

ET UNE EXCLUSIVITE DES CAISSES D'EPARGNE :
LE PRET COMPLÉMENTAIRE ÉPARGNE LOGEMENT
QUI PEUT ETRE D'UN MONTANT TRIPLE DU PRET PRINCIPAL,
PLAFOND 15.000 F. AMORTISSABLE entre 2 et 15 ans,
au TAUX PREFERENCIEL de 10 %
Les intérêts acquis peuvent être cédés entre parents et enfants, frères et sœurs, oncles et neveux

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DE NOS 7 GUICHETS
VOTRE VISITE NOUS FERA PLAISIR
ET VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS

(*) Taux en vigueur au 31-3-1978.

vous gagnerez 2 fois...
Une première fois :

UNE CALCULATRICE
Sera offerte pour toute ouverture de livret Epargne logement ou plan d'Epargne logement.

UN JOLI CADEAU
Sera offert pour un versement effectué sur un livret existant Epargne logement ou plan d'Epargne logement.

Dans les deux cas :
Votre argent déposé vous donnera de nombreux avantages

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR

Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

Permanences du C.D.H.A.R.

Le centre départemental d'habitat et d'aménagement rural des Alpes de Haute-Provence assurera ses permanences les samedis 9 et 23 décembre au bureau du Crédit Agricole de Sisteron de 9 h. à 12 h.

MARSEILLE-DEPANNAGE
Si vous avez choisi le Chauffage ELECTRIQUE.
PLUS de Gaspillage d'Energie.
▶ Grâce à la REGULATION pièce par pièce,
▶ Grâce à l'ISOLATION (étanchéité des ouvrants)
Un bouton à tourner...
et 20° dans TOUT l'Appartement
FAITES INSTALLER DÈS A PRÉSENT VOTRE CHAUFFAGE POUR CET HIVER
Devis gratuit sur place — Remboursement jusqu'à 6 ans
Déduction sur impôts pour isolation thermique
Subventions ANHA — Caisses allocations logement
MARSEILLE-DÉPANNAGE
INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE PAR L'ELECTRICITÉ - AGRÉE E.D.F.
10, RUE CANDOLLE — 13007 MARSEILLE
TÉLÉPHONE : 62.04.23 — 50.39.31
NOM : PRÉNOM :
ADRESSE :
TEL :

LE TEMPS

Le semaine dernière, le froid s'est installé pendant quelques jours, sur une moyenne de -15°. Ces jours-ci, les journées ont amorcé une amélioration sensible et le beau soleil de Provence est venu.

La pluie n'est pas dans la région. La campagne a besoin d'eau. Tout est à sec.

Souhaitons que la pluie soit au rendez vous, et que le soleil soit là, pour tous les goûts.

Poissonnerie « LA MER »
71, rue Saunerie — SISTERON
ARRIVAGES FRAIS
tous les jours
COQUILLAGES — MOULES

AVEC LES JEUNES AGRICULTEURS

Il y a une quinzaine, sur l'initiative de Julien et de Serge d'Annonville, une réunion des jeunes agriculteurs de la région Sisteronnaise a eu lieu. Dès cet appel, les jeunes agriculteurs ont répondu en grand nombre et l'objet de cette réunion a été d'un très grand intérêt.

Tous ces jeunes de la terre veulent, et c'est normal, défendre leur profession, c'est-à-dire la formule qui les retient à laquelle ils sont fortement attachés, connaître et apprendre, avoir la capacité qui fait la valeur de la terre.

Après plusieurs propositions, ainsi qu'une large discussion qui s'étaient créées entre ces jeunes agricoles, un bureau a été formé, dont la composition sera donnée prochainement.

Fuel Domestique
Livraison Fuel Antar
LATIL Père & Fils
Avenue de la Durance
04200 SISTERON
Tél. 61.03.23. ou 61.09.22.

Caisse Chirurgicale et Médicale Mutualiste des Alpes
Place de la République — SISTERON — ☎ 61.07.71
Au Service de tous les Travailleurs
— Chirurgie, Maladie, Obsèques, Indemnités Journalières et Prévoyance
— Tiers-Payant Pharmacie
— Organisme de Gestion du Régime Obligatoire d'Assurance Maladie des Travailleurs Indépendants.

RIBIERS
Hameau de Pré-Paradis
Maisons Individuelles — Construction Traditionnelle
+ Terrain — Studio au 6 - 7 pièces
Maison témoin sur place
Bureau d'accueil du PRE-PARADIS
Tél. 65.10.81

Nous publions ci-dessous le compte rendu du Syndicat Intercommunal d'Electrification de Sisteron-Volonne. Ce compte rendu étant très long, nous le publierons en plusieurs fois.

N.D.L.R.

SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ELECTRIFICATION DE SISTERON - VOLONNE

—o—

Réunion générale du 17 novembre 1978

—o—

Compte rendu de la réunion

—o—

I. - Appel des Délégués

L'an mil neuf cent soixante dix-huit et le dix-sept novembre à 9 h. 30, le Comité Syndical s'est réuni après convocation à la mairie de Sisteron, sous la présidence de M. Elie Fauque, président du Syndicat.

Etaient présents :

Aubignosc : Arbouet Emile (p) ; Taillandier Guy (a).

Château-Arnoux : Michel Albert (p) ; Breton André (a) ; Joseph Louis (p) ; Maurel André (a) ; Alpe Raymond (p).

Entrepierres : Baille Edmond (p) ; Corbier Yvonne (a).

Vilhosc : Julien Max (p) ; Nevière Marcel (p).

Mison : Andrieu Jean (p) ; Estèves Emile (p).

Peipin : Courbon Léon (p) ; Put Marcel (p).

Salignac : Touche Paul (a) ; Briançon Paul (p).

Sisteron : Lanza Pierre (a) ; Fauque Elie (p) ; Rolland Maurice (p) ; Tremelat Pierre (p) ; Cheillan Jacques (p) ; Combas Lucien (a).

Sourribes : Roumieu Georges (p) Féraud Charles (p).

Valernes : Marrou Francis (a) ; Thélène Léopold (p).

Vaumeilh : Touche Louis (p) ; Roche Gaston (p).

Volonne : Bourdet François (a) ; Jean Roger (a).

Soit au total 21 délégués présents sur 31 et 11 communes représentées sur 12.

Assistaient également à la séance :

M. Boulangier, sous-préfet.

M. Bourdet, conseiller général.

M. Sebagh-Voegelin, ingénieur T.P.E. représentant le service de l'Equipement.

M. Sacchetti, ingénieur des Travaux Ruraux.

M. Paul, représentant M. le Chef de Centre E.D.F.

M. Salem, adjoint à M. le Chef de Subdivision de Digne.

M. Vallicioni, percepteur à Sisteron.

M. Rouzeau, secrétaire du Syndicat.

M. Pastorello, ingénieur conseil du Syndicat.

M. Fauque présente les excuses de M. le Préfet qui est retenu.

Je remercie les personnes présentes, et notamment M. Bourdet, conseiller général et M. Joseph, vice-président.

(à suivre).

Madame BARC-MOREL M.-Ch.
ORTHOPTISTE
informe sa clientèle
de son changement d'adresse
« Résidence du Parc »
Rue des Cordeliers
04200 SISTERON

Entreprise de Nettoyage
Dépannage - Réparation
Plomberie - Ramonage
Vitres - Devantures - Peintures
Moquette Appartements
Sanitaire
Débouchage canalisations
PASTOR & THUNIN
Le Gand - ☎ 61.10.33
Le Thor - ☎ 61.11.05
04200 SISTERON

SAINTE-BARBE ET LES SAPEURS-POMPIERS

C'est le dimanche 3 décembre que les Sapeurs pompiers de Sisteron ont fêté leur Sainte-Patronne, comme il se doit.

La journée a commencé par un recueillement et un dépôt de gerbes sur les tombes des camarades disparus : le Capitaine Durbesson, Eugène Latil et Michel Turcan.

Les Sapeurs pompiers se sont ensuite rendu à la salle des Combes où un apéritif leur était servi.

Le Lieutenant Fabiani et ses hommes étaient bien sur présents, mais l'on notait également la présence de : MM. Fauque, Lanza, Bontoux, Comte, Saulet, Moune, Koégel, Liapfer, Meylan, Rouzaud, Clavelin, ainsi que de quelques Sapeurs retraités.

La subdivision des Sapeurs pompiers s'est ensuite retrouvée réunie à l'hôtel-restaurant Le Tivoli, pour le banquet annuel, sous la présidence de MM. Fauque et Lanza, célébration qui fut des mieux réussie.

Ambulances
S. O. S.
04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 61.09.49

Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Animation
Spécialiste Secours Routier
— Agréé Sécurité Sociale —

S O S
Dépannage
Jean-Luc PIGNOL
Tél. 65.02.95
05300 RIBIERS
Sanitaire — Plomberie
Peinture — Vitrerie
Revêtements de Sol

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à Sisteron

VENTE de Fonds de Commerce

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Jean-Claude BUES, notaire à SISTERON, le 1er décembre 1978, enregistré à SISTERON, le 6 décembre 1978, Folio 24, Bordereau 163/3,

Madame Juliette Lucienne Noëlie LUCCIONI, commerçante, veuve en uniques noces, non remariée de M. Pierre OLMI, demeurant à SISTERON, avenue des Arcades, n° 6,

A vendu à Mademoiselle Anne-Marie Louise GARDIOL, préparatrice en pharmacie, demeurant à PEIPIN (04), quartier des Bons-Enfants,

Un fonds de commerce de Parfumerie, Esthéticienne, connu sous le nom de « PARFUMERIE », exploité à SISTERON, rue Droite n° 45,

Moyennant le prix principal de Cent Cinquante Mille Francs, s'appliquant aux éléments incorporels pour 140.500 francs et au matériel pour 9.500 francs.

Les oppositions, s'il y a lieu devront être faites, à peine de forclusion, dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'étude de Me BUES, notaire, où domicile a été élu.

Pour premier avis.
Signé : J.-C. BUES,
Notaire.

VOUS VOULEZ APPRENDRE A CONDUIRE, VOUS PERFECTIONNER :
Auto-Ecole de l'Horloge
Mme GUIGUES
15, rue Mercerie — Sisteron
Tél. 61.03.40

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

© VILLE DE SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
★
PROMOTION
Novembre - Décembre
REMISE 10 % A LA CAISSE
Sur modèles en magasin
AUTO-RADIO — RADIO K 7
CHAINE HI-FI
Larges facilités de paiement - Crédit - Reprise

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche
C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF VAL ST DONAT
Tél. 64.09.16

Offrez
un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS
G. PAVAGEAU
Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME
Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc...
N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10.00 F. à 20.00 F le mètre carré suivant Moquettes.
Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
——— TOUTE LA LITERIE ———
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 61.13.77 04200 SISTERON

MAISON PIERRE COLOMB
SISTERON

Fuel Domestique
Bois de Cheminées
Bois de Feux
Baptiste PORTAL
04200 PEIPIN
Téléphone 64.14.55

L'ECURIE ALPES St-GENIEZ UN CLUB QUI MARCHE

L'Ecurie Automobile Alpine va rentrer dans sa 10ème année d'existance à l'occasion de l'assemblée générale du 9 décembre 1978.

Un nouveau président succèdera à François Colomb qui démissionne pour raisons professionnelles.

Ce club est le plus important des départements 04 et 05 et arrive en 5 ou 6ème position sur le plan national : 70 membres actifs dont 40 sont licenciés sportifs et 5 commissaires. Elle a compté dans ses rangs des pilotes de premier plan : Dorche, Vuillermoz, Oberti, etc...

Des participations.

Une centaine de sorties en slalom, une trentaine en course de côte, une cinquantaine en rallye dont Monte-Carlo, le San Rémo et le R.A.C. de Grande Bretagne sont à mettre à l'actif de ses membres. Certains même ont porté très haut les couleurs de l'Ecurie dans des épreuves nationales ou internationales : Davin dans le championnat SRT, Kuss à San Rémo, Colomb au RAC, Gleize à Serre Chevalier, Rogy et Leydet en course de côte et slalom. Dans ce domaine l'Ecurie a mis au point, fait presque unique en France, un système d'aide financière qui peut aller jusqu'à 1 000 F. par épreuve ; en outre, l'assistance technique en rallye est assurée gratuitement et remboursée aux assistants : c'est une excellente manière d'aider les pilotes et en particulier les débutants dans un sport qui demande de gros sacrifices.

Aux organisations.

Afin de trouver l'argent nécessaire, l'Ecurie Alpine a organisé 5 épreuves dans l'année ; les slaloms de Pentecôte, l'Escale, Seyne (annulé cette année), parallèle, la course de côte nationale de Sisteron et hivernale de Lure. D'autres manifestations lucratives ont été mises sur pied : 2 bals, 2 lotos.

A côté de cela, l'Ecurie Alpes St-Geniez a prêté son concours à l'organisation du rallye Alpes Provence et de Monté Carlo : c'est une façon de promouvoir la région.

Des aides.

Diverses aides viennent conforter le club :

La municipalité de Sisteron pour la course de côte ; la plupart des commerçants de Sisteron, Gap, Digne, Manosque sponsorisent les pilotes ou les organisations. Parmi les principaux on note les Mutuelle du Mans, Elle et Lui à Sisteron, la Banque Populaire, les agneaux Richaud-Meiffren et Lieutier, la Sapas Lancia Manosque, les meubles Conil, Redland, Eram. La presse locale et régionale apporte son concours à chacune des épreuves : Fr3, le Dauphiné, la Marseillaise, le Provençal, Nice matin, Sisteron-Journal, Annonce n° 1, Alpes Hebdo. Enfin des agriculteurs ou des entrepreneurs prêtent du matériel, des bottes de paille ou leurs terrains : Jullien, Magnan, Bordas, Gardiol.

La préfecture, la gendarmerie, la protection civile et les pompiers facilitent également la tâche des organisateurs.

Grâce à une poignée de garçons particulièrement dynamiques et clairvoyants (Colomb, Latil, Richaud) bien épaulés par une trentaine d'amis sûrs, l'Ecurie Alpes St-Geniez a parfaitement atteint son but : promouvoir le sport automobile dans la région et permettre aux plus défavorisés de courir à moindre frais : la distribution des prix de fin d'année à laquelle sont invités tous les membres bienfaiteurs sera comme par le passé ; prestigieuse et bien dotée.

JEUX EDUCATIFS
Jeux de Société
Sports de l'Esprit
le bon accueil
et le bon conseil chez...
Louis HEYRIES
Libraire
3, rue Droite - Sisteron
Tél. 61.00.10

CYCLO CLUB SISTERONNAIS

Sortie de dimanche 10 décembre 1978.

Rassemblement 10 h. devant la mairie. Sisteron - N85 - D946 - Noyers sur Jabron - St-Vincent sur Jabron et retour vers Sisteron, soit 40 kms.

D'autre part il est rappelé que les cartes de membres sont disponibles chez M. Mégy, cycles Motobécane à Sisteron.

GROSSE BOULE SISTERONNAISE

L'assemblée générale de la Grosse Boule s'est tenue le vendredi 1er décembre.

Après avoir remercié les membres présents, le président donnait le compte rendu de l'activité de la société pour l'année 1978.

Le grand prix bouliste de Sisteron, le challenge Emile Richaud, le championnat tête à tête, ont obtenu un grand succès. Les samedis après-midi de nombreux concours en doublettes ont été organisés sur le plan extérieur, la société était représentée dans les différents concours organisés dans la région.

Sur le plan effectif de nouveaux venus ont remplacé les nombreux départs causés soit par décès, maladie ou changements de résidence.

Un appel est lancé à tous ceux qui veulent pratiquer le jeu Lyonnais et grossir ainsi les rangs de la Grosse Boule Sisteronnaise.

Sur le plan financier, la situation est saine et laisse apparaître un solde créditeur appréciable pour commencer la saison 1979.

Le président adresse au nom de la société, à M. Latil, trésorier, en convalescence, ses vœux de prompt rétablissement.

Le prix de la licence pour la 1ère catégorie coutera cette année 20 F.

Le prix de la carte de socétaire reste inchangé : 20 F.

Des remerciements sont adressés à tous ceux qui aident financièrement la Grosse Boule, les commerçants, les personnes qui ont accepté les cartes, le comité des fêtes pour sa participation au grand Prix Bouliste de Sisteron, la municipalité pour sa subvention annuelle, le challenge Emile Richaud et pour les différents travaux effectués au Val Gelé. Des remerciements sont également adressés aux correspondants de journaux.

Un bref compte rendu du mini-congrès de Gap était donné. Lors de l'élaboration du calendrier des concours 1979, la date du 27 mai (dimanche avant Pentecôte) a été retenue pour le Grand Prix Bouliste de Sisteron.

Avant de se séparer, le bureau pour la saison 1979 était formé.

En voici la composition : Présidents d'honneur : MM. Elie Fauque, conseiller général et Pierre Lanza, maire, Jean Gravier et Raymond Albert ; Président : Roger Coulomb ; Vice-présidents : Antoine Vargas et Marceau Blanc ; Secrétaire : Marcel Coudoulet ; Trésorier : Valentin Latil ; Membres : Mothe, Bonnet, Meyer, Beltran, Genevey, Pichon, Célérien, Pesce, Michel, Lhermet, B. et M. Dussaillant, Fauque, Lami, Amayenc, Queyrel, Daumas.

TV COULEUR
26 C 775 - 66 cm

PHILIPS
RADIO - TELE
DISQUES -
- MENAGER
BEAUTE stéréo Hi-Fi
SCALA-PETERELEC
Rue de Provence à SISTERON

ELECTION DU BUREAU DU SKI-CLUB

Les membres du conseil, élus lors de la dernière assemblée générale du 17 novembre 1978 ont procédé à l'élection du bureau. Le résultat du vote étant le suivant :

Présidents d'honneur : M. le Maire, M. Mondielli ; président : M. Lucien Varet ; vice-président : M. Gilbert Gaillard ; trésorier : M. Mégy André ; secrétaire : M. Dudzik Patrick ; trésorier-adjoint : M. Vallat Jean-Noël ; secrétaire-adjointe : Mme Vallat Françoise.

Fonctions d'encadrement ski de piste :

Responsables pour les sorties du dimanche et le séjour de neige :

Mme Saury Josiane, M. Fages Guy, M. Gaillard Roland, M. Dudzik Patrick, M. Varet Jean-Luc,

Responsables pour le ski de randonnée : M. Mondielli Pierre, M. Brun Auguste, M. Baron Michel.

Responsable ski de fond : Mme Varet Yvonne.

Responsables compétition : M. André Claude, M. Gaillard Gilbert.

Inscriptions aux compétitions : Foyer communal jusqu'au 31 décembre dernier délai.

CHAMPIONNAT FOOTBALL CORPORATIF

6ème journée : rencontres du lundi 11 décembre : 18 h. 15 : Crep - Abattoirs ; 19 h. : Equipement - Municipaux ; 20 h. ; Castel-Bevons - Commerçants.

Rencontres du mercredi 13 décembre : 19 h. 15 : Aiglon - Yalpa ; 20 h. 15 : Montlaur - Blanc. Exempt : Sapchim.

Résultats de la 4ème journée (rencontres du lundi 27 et du mercredi 29 novembre).

Equipement 5, Crep 1 — Blanc 2, Yalpa 0 — Sapchim 6, Commerçants 0 — Aiglon 0, Castel-Bevons 1 — Abattoirs 1, Montlaur 1. Exempt : Municipaux.

C.O.S. - ECHOS

C.O.S. - Valréas à la Chaumiane

C'est tout un programme que propose le C.O.S. pour les initiés : les deux équipes du C.O.S. vont affronter les deux équipes de Valréas, l'une dès 13 h., l'autre à 15 heures.

Au niveau des équipes premières, ce n'est pas l'inconnu ! Elles se « retrouvent » chaque année depuis dix saisons et tour à tour chacune a pris le meilleur sur l'autre, le C.O.S. l'emportant plusieurs fois en terre Vauclusienne, mais Valréas triomphant l'an dernier à la Chaumiane contre toute attente alors que les Sisteronnais occupaient la deuxième place du Championnat derrière Port-de-Bouc !

Après cette défaite, ç'avait été le fameux « passage à vide » qui avait ruiné les prétentions de nos blancs.

Qu'en sera-t-il cette année ? Pour préparer cette nouvelle édition, le responsable J.-C. Michel aura mis l'accent, aux entraînements, sur le travail des avants.

Quel sera l'effectif ? Dans le pack, Robert Dussaillant et en 3me ligne centre, incertain, par contre Broche, dont l'absence se fit nullement sentir à Berre sera là. Au niveau des lignes arrières, aucun grand bouleversement, mis à part peut-être la titularisation attendue de Gourgeon, au centre, qui permettrait un décalage vers l'aile.

Les minimes et cadets à Vitrolles

Samedi après-midi, les jeunes pousses du C.O.S. iront à Vitrolles pour le compte du Championnat minimes et cadets. Départ à 12 h. 45 de la place de la mairie.

Concours de Mounes vendredi

Vendredi soir à « La Potinière », un concours de Mounes, organisé par les joueurs du C.O.S., se déroulera à partir de 20 h. 30. Les lots y sont toujours aussi importants : jambons, faisans, rosette, etc... Venez-y nombreux !

VALBELLE INFORMATIONS SPORTIVES

Dernièrement, s'est tenue à Valbelle une réunion en vue de constituer une association appelée : « Foyer d'animation du Jabron ». Cette association aurait pour intention de promouvoir des activités sportives et culturelles, son siège serait à Valbelle.

Dans l'immédiat, se créerait une section de ski de fond. La course d'orientation est aussi envisagée.

Toutes les personnes qui sont intéressées par le ski de fond ou d'autres activités, sont invitées à assister à l'assemblée générale qui aura lieu à la mairie de Valbelle, le 12 décembre à 20 h.

Au cours de cette réunion, les statuts et le conseil d'administration pourraient être constitués.

LA GAULE SISTERONNAISE

La Gaule Sisteronnaise se porte bien. Très gros efforts d'alevinage pour l'année 1978.

Durance : 6 000 truitelles Arc-en-ciel de 12 cm ; 1 800 truites Arc-en-ciel ; 1 000 truites fario.

Buëch : 2 000 truitelles Arc-en-ciel ; 1 000 truites Arc-en-ciel ; 1 000 truites fario.

Genelys : 5 000 alevins.

Jabron : 30 000 œufs ; 5 000 alevins ; 8 000 truitelles fario ; 1 000 truites fario.

Mézien : 15 000 œufs ; 3 000 alevins ; 3 000 truitelles fario ; 550 truites fario.

Vancon : 5 000 œufs ; 5 000 alevins ; 4 000 truitelles fario ; 550 truites fario.

Lagnes : 2 000 œufs ; 2 000 alevins ; 1 000 truitelles fario ; 200 truites fario.

Riou d'Authon : 3 000 œufs ; 3 000 alevins ; 2 000 truitelles fario.

Sasse : 30 000 œufs ; 5 000 alevins ; 10 000 truitelles fario ; 850 truites fario.

Esparron : 20 000 œufs ; 4 000 alevins ; 5 000 truitelles fario ; 770 truites fario.

Reynier : 5 000 œufs ; 3 000 alevins ; 3 000 truitelles fario ; 250 truites fario.

Canal : 2 000 truitelles Arc-en-ciel ; 1 300 truites Arc-en-ciel ; 1 000 truites fario.

Lac de Salignac : 600 brochets ; 4 000 carpes ; 1 000 tanches.

Lac de l'Escale : 250 brochets ; 1 000 carpes ; 1 000 tanches.

Dimanche 10 Décembre 1978
« La Potinière »
à 17 h. 30
GRAND LOTO
DU RUGBY
Un agneau - Jambons
Faisans - Filets garnis - Etc...

CONCESSIONNAIRE Cycles PEUGEOT
Paul ALBERT
Maison fondée en 1928
station TOTAL
Avenue de la Libération
Tél. 61.03.95
SISTERON
4.
Bicyclettes - Cyclomoteurs
Pièces détachées - Accessoires - Pneus - Boyaux
CYCLOS : Route - Trial - Cross
MALAGUTI - ROCVALE
Tronçonneuses Mc CULLOCH
Atelier de réparations
Vitrine d'exposition, 12, rue Droite

Respirez la propreté
grâce à
Alpes Nettoyage Entretien
Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 61.04.03
Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités
——— *Nettoyage de Tapis par Spécialiste* ———

A Sisteron, 224, rue Droite... Tél. 61.00.43
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence — SISTERON — Tél. 61.04.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Villas - Terrains - Appartements
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
Transactions Immobilières et Commerciales

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE SANITAIRE
MOQUETTES CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
——— VISITEZ ET COMPAREZ ———

GARNITURES AUTOS
TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES
Jean-Louis RAVAUTE
Tél. 61.18.92
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

BAR - RESTAURANT
La PAIX
CHANGEMENT DE DIRECTION
Menus et Carte Prix Pension
Ouvert tous les jours sauf le dimanche au soir
☎ 61.01.04 Rue Saunerie
04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Caisse d'Epargne de Sisteron

Taux d'intérêt :

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Plafond du livret A, porté à 41.000 Francs

Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
ouverts du Mardi au Samedi inclus
de 9 h. à 12 h.
et de 13 h. 30 à 17 h.

et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

Allée Bertin - Les Plantiers
Tél. 61.00.41
04200 SISTERON — Devis gratuit

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Météline — SISTERON — Tél. 61.09.05

Viandes en Gros et Demi-Gros
CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 61.00.53

ANDRÉ - SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON
Tél. 61.12.14

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

La Silve - 04200 MISON — Tél. 61.14.23

Agence L'ABEILLE

ASSURANCE DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Mme BAILLY-CONTIOS D.

Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 61.04.17

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN

04200 SALIGNAC — Tél. 61.29.26

Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

VISITES ET PERMANENCES DE M. FRANÇOIS MASSOT, Député

M. François Massot, Député, se tiendra à la disposition des personnes qui désirent s'entretenir avec lui aux lieux, dates et heures suivants :

Samedi 9 décembre 1978 à Digne de 9 h. 30 à 11 h. (28, rue des Chapeliers).

Dimanche 10 décembre 1978 à Chaudon-Norante : 10 h. ; Barrême : 11 h. ; St-Jacques : 14 h. ; Saint-Lions : 15 h. ; Clumanc : 16 h. ; Tartonne : 17 h.

BUREAU ITINERANT C.N.R.O.

Afin d'informer au mieux ses publics, ouvriers et retraités du bâtiment, la CNRO met à leur disposition un bureau d'information itinérant.

Il les accueillera le jeudi 14 décembre à Sisteron de 14 h. à 17 h., à la mairie

Chacun, ouvrier et retraité, pourra s'y informer, tant en matière d'indemnités journalières, de régime médical complémentaires, que de vacances, retraites etc.

ENTREPRISE DE MONTAGE

LATIL Gérard
NAVARRO J.-C.

Montages Métalliques - Couvertures
Faux Plafonds

Le Thor - Résidence Paul Arène
04200 SISTERON - Tél. 61.04.79

UN ASPECT OUBLIE DES « LIBERTES COMMUNALES » LE PERSONNEL COMMUNAL

Réunion d'information à la mairie de Sisteron le 9 novembre 1978 sur le Centre de Formation des Personnels Communaux (compte-rendu établi par M. Barry, rédacteur).

Jeudi 9 novembre 1978 à 16 h., dans la salle de réunions de la mairie, M. Pierre Lanza, Maire de Sisteron, présidait une réunion d'information sur le Centre de Formation des Personnels Communaux, à laquelle, sur son invitation, les 3 quarts des agents communaux s'étaient rendus. On notait également la présence de MM. Amat, Rolland Y., Rolland M., conseillers municipaux, M. Rouzaud, secrétaire général de la mairie, M. Clavelin, directeur des services techniques et parmi les intervenants M. Vannière, secrétaire de la délégation Régionale du Centre de Formation, M. Vicente, animateur pédagogique régional du Centre et M. Morvan, secrétaire de la délégation départementale du centre de formation.

Importante, cette réunion l'était pour les agents communaux et les élus, certes. Mais elle l'était aussi pour les Sisteronnais, car la formation du personnel communal constitue dans le budget communal une dépense obligatoire non négligeable. Cette dépense représente la participation de la commune au fonctionnement du centre de formation des personnels communaux (organisme correspondant aux C.F.P.A. en matière de formation permanente des travailleurs du secteur privé).

L'importance de la fonction publique locale.

Après une brève introduction de M. Lanza, M. Vannière, secrétaire de la délégation régionale du centre de formation (dont le siège est à Toulon), rappelle qu'en France, il y a environ 530.000 agents communaux. C'est dire que la Fonction Publique locale représente l'un des tous premiers corps de fonctionnaires en France. Pour notre département, les agents communaux sont au nombre de 1.400.

La formation des personnels communaux.

Pourquoi la formation des personnels communaux ?

En effet, quand on parle de la Fonction Publique locale, on pense non pas à un personnel communal uniforme dans tout le pays, mais on pense à des personnels communaux. On considère en fait que chaque commune a son propre personnel communal et l'on dit : « 36.000 communes, 36.000 personnels communaux ».

M. Vannière précise que cette idée est en partie atténuée par le fait que depuis 1952 un statut unique du personnel communal, définissant les droits et les obligations du personnel vis-à-vis de sa commune-employeur, remplace les 36.000 statuts qui existaient auparavant, et qui n'offraient à l'agent communal aucune garantie sociale dans son emploi, et au Maire aucune garantie de qualification ou de formation de l'agent recruté. Cependant il faut reconnaître que les agents communaux tiennent au sein de leur commune un rôle spécifique, adapté aux particularités de la commune où ils exercent, et diffèrent de celui que tiendra un collègue, à qualification égale, dans une commune voisine. On peut dire qu'à la différence des Administrations de l'Etat, qualifiées souvent d'impersonnelles ou d'anonymes, la Fonction Communale est plus personnalisée parce que plus proche du public et quasi-universelle sur le territoire de la commune qu'elle administre.

Dans un tel contexte, il apparaît bien difficile d'organiser une formation permanente s'adressant aux 36.000 personnels communaux. De plus, au sein de ces 36.000 personnels communaux on relève un nombre infini de spécialistes : des administratifs parmi lesquels des gestionnaires, des comptables, des financiers, des juristes, des techniciens de la règlementation, etc..., des techniciens spécialisés dans chaque corps de métier, des pédagogues, des sportifs, des animateurs, des paramédicaux, des musiciens, des bibliothécaires, des policiers, etc...

C'est pourtant ce que réussit le Centre de Formation des Personnels Communaux.

Le Centre de Formation des Personnels Communaux.

Créé en 1972, cet établissement public est administré de façon paritaire, c'est-à-dire à la fois par des Maires élus par leurs collègues, et par des syndicalistes élus par les 5 organisations syndicales représentatives du personnel communal.

Géré au niveau national, le Centre cherche avant tout à servir la Fonction Locale, à améliorer les connaissances des agents locaux, et à leur rappeler qu'ils exercent un véritable « métier ».

Mais aussi, par ses structures décentralisées au niveau de chaque département, le Centre de Formation cherche à « servir les différences », c'est-à-dire à aider chaque commune à résoudre ses problèmes spécifiques de formation. Car la formation du personnel communal est un moyen essentiel pour la gestion communale. Cette dernière, en effet, si elle suppose un Plan Politique, suppose nécessairement un plan relatif aux moyens destinés à réaliser le Plan Politique et au premier rang de ces moyens, le personnel communal qui doit être capable de répondre exactement à ce qu'on attend de lui. Dans les faits, le Centre de Formation est chargé de deux missions essentielles : organisation du recrutement et formation.

Deux missions essentielles pour le Centre.

1°) Première mission : L'organisation du recrutement à certains emplois communaux, en liaison avec les Syndicats des communes pour le personnel, chargés de l'application du statut du personnel communal (décrété en 1952). C'est ainsi qu'aujourd'hui les communes ne peuvent plus employer n'importe qui, car de plus en plus l'accès aux emplois communaux a lieu sur concours. Ce système, par ailleurs, garantit aux communes des agents mieux qualifiés et mieux préparés à assurer le service public local et à défendre les intérêts de la commune face aux Administrations de l'Etat et aux Préfectures. C'est ainsi que le recrutement aux emplois de commis, sténodactylographes, receveurs, gardiens de Police, a lieu par concours organisé au niveau départemental, tandis que le recrutement aux emplois de rédacteur, d'adjoint technique, d'ingénieur, a lieu sur concours organisé au niveau régional. Tout ceci prouve bien que l'on ne rentre plus dans une commune ou qu'on ne devient plus employé communal simplement parce qu'on est incapable de faire quoi que ce soit.

2°) Deuxième mission : La préformation (préparation aux concours), la formation, le perfectionnement. exemple : stage de formation électricité générale, métailler, plomberie - sanitaire, dessinateur, mécanique auto, transport en commun, cantinière, aides ménagères, policiers municipaux, etc...

L'avenir du « métier » d'agent communal.

L'exposé de M Vannière, accompagné de diapositives a donc permis à l'assistance de comprendre le rôle capital du Centre de Formation des Personnels Communaux dans le développement de l'autonomie locale, dans l'importance croissante des libertés communales, grâce à l'arrivée d'un personnel communal de plus en plus qualifié et de mieux en mieux armé pour répondre aux nouvelles missions des communes. La Fonction Publique Locale, encore défavorisée sur le plan des rémunérations se revalorise donc chaque jour un peu plus, et l'un des aspects importants de cette revalorisation réside bien dans la Formation du personnel travaillant au service de la première collectivité Française, la commune.

Souhaitons avec M. Vannière que cette réunion d'information aura laissé aux personnes présentes la satisfaction d'avoir acquis une meilleure connaissance des problèmes de formation et de recrutement du personnel communal et des possibilités offertes par le Centre de Formation des Personnels Communaux.

L'AIGLON

bar crêperie

SISTERON

AMICALE DES DONNEURS D'ORGANES D'YEUX ET DU CORPS

Dernièrement s'est tenue la réunion générale de cette association, avec le but de remplacer M. Javel, vice-président, récemment décédé.

Nombreuses ont été les questions posées et débattues au cours de cette réunion.

Le bureau composé a été le suivant : Président d'honneur fondateur ; M. Bouché Jean-Charles ; Président : Mme Lion Ginette ; Vice-président : Mlle Sarlin Régine ; Secrétaire : Mlle Bouvier Annie ; Secrétaire-adjointe : Mlle Garcia Danielle ; Trésorière : Mme Caussannel ; Trésorière-adjointe : Mme Brun Solange.

L'association est composée par 33 adhérents, ayant pour devise : « Fais qu'en mourant, tu vives ».

Les personnes intéressées ou voulant se joindre à cette association peuvent téléphoner au (92) 61.04.55 (sauf le jeudi après-midi).

***

Donneurs d'organes et de corps et à tous ceux que cela intéresse, réunion d'information générale, le 14 décembre à 18 h. 15, salle de la mairie à Sisteron.

LA BORY

RESTAURANT DE CAMPAGNE
04200
Châteauneuf-Val-St-Donat

Réservation : Tél. (92) 64.17.90
ouvert tous les jours
sauf le lundi

COMMUNIQUE DE L'UNION LOCALE C.G.T.

Sur un bulletin de paye doivent figurer obligatoirement les mentions suivantes :

1°) Nom et adresse de l'employeur ou raison sociale de l'établissement.

2°) Référence de l'organisme à qui l'employeur verse les cotisations de sécurité sociale et numéro de la nomenclature des activités économiques qui caractérise l'activité de l'entreprise.

3°) Nom du salarié et emploi qu'il occupe.

4°) Période et le nombre d'heures de travail auxquels se rapporte la rémunération versée, en mentionnant séparément les heures payées au taux normal. Les heures supplémentaires leurs taux de majoration et leurs nombres correspondant.

5°) Nature et montant des primes.

6°) Rémunération brute gagnée par le salarié.

7°) Nature et montant des déductions. (Cotisations Sécurité Sociale, retraite complémentaire, Assedic, etc...)

8°) Montant de la rémunération nette perçue.

9°) Date du paiement de la rémunération.

Pour tous renseignements sur vos droits du travail venez nous consulter à la permanence juridique de l'union locale CGT, tous les lundis de 18 à 19 h. 30, salle des syndicats, mairie de Sisteron.

Pour l'Union locale C.G.T.
TOUCHE A.

Christian MARTIN

Agent Général

gan

Toutes Assurances

8, rue Poterie
(Place du Tivoli)
04200 SISTERON
Tél. (92) 61.12.05

AGENCE FIAT - LANCIA

J. GALLEGO — GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 61.03.17

Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS *« Arthur Martin »*
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre

S.A.R.L. Joseph CANO

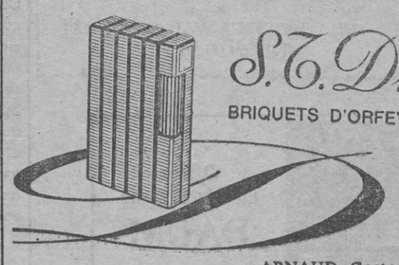
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — Tél. 61.00.07 — 04200 SISTERON

SERVICE APRES VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

à quelques minutes de chez vous...

L'Hôtel-Restaurant de la Vallée

LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON — ***Tél. 30***
NOCES — BANQUETS



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON - Tél. (92) 61.13.76

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS

FUEL domestique **SHELL**

Ets GUILLAUME Frères

SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ — **GARAGE DU JABRON**

Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 64.14.22

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON — Tél. 61.05.63

Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.01.80

© VILLE DE SISTERON